

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 1 (1923)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Briefkaste = Petite correspondance

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fachliteratur — Littérature professionnelle.

**Die Telegraphentechnik, ihre Grundlagen, Geräte und Schaltungen, einschliesslich der Schnell-, Mehrfach- und Bildtelegraphie, von C. W. Kollatz.**

Der Verlag von Georg Siemens, Berlin, Kurfürstenstr. 8, gibt dieses Buch als Band I der Fernmeldetechnik heraus. Nach einem kurzen geschichtlichen Ueberblick über die Entwicklung der Telegraphie bespricht der Verfasser die chemischen und physikalischen Grundlagen des elektrischen Stromes und geht dann über zur Beschreibung der Apparate, die er nach solchen für kleineren und mittleren Betrieb (Morse, Klopfer, Hughes) und nach Schnell- und Mehrfachtelegraphen (Schnelltelegraph Siemens und Halske, Siemens-Pendeltelegraph, Baudot, Western Union Telegraph) gruppiert. Ein besonderer Abschnitt ist den Relais gewidmet; er enthält Beschreibungen der neutralen und polari-

sierten Relais, darunter des Flügelankerrelais. Ferner gibt das Buch Aufschluss über das Gegensprechen, die Tonfrequenztelegraphie und die Sondergebiete der Telegraphie, unter die der Verfasser die Kabeltelegraphie, die Bildtelegraphie, die Unterwassertelegraphie und die Erdtelegraphie einreicht.

Einzelheiten über Apparatenkonstruktion, Betriebsweise und Störungswesen enthält das Buch nicht. Es bietet einen allgemeinen Einblick in den Aufbau und die Wirkungsweise der heute verwendeten Apparate und gibt einen Begriff von der Leistungsfähigkeit der verschiedenen Systeme. Der Beamte, der sich über diese Dinge Rechenschaft geben will, findet in dem Werk alles Wissenswerte. Die Beschreibungen sind kurz und klar abgefasst und durch zahlreiche Abbildungen leicht verständlich gemacht. Der Preis des Buches, das 244 Seiten stark ist, beträgt vier Franken.

G. K.

## Briefkasten — Petite correspondance.

### Wetterdienst.

Zweimal täglich wird das meteorologische Bulletin telegraphisch und telephonisch an über 2200 Telegraphenbureaux und Gemeindestationen übermittelt. Da diese Uebermittlung in der Zeit des stärksten Verkehrs erfolgt, stellen wir die Frage, ob die Anwendung eines Code nicht von Vorteil wäre.

Da das Bulletin aus stets wiederkehrenden Wendungen besteht, wäre vielleicht mit 200 Codewörtern auszukommen. Jedes

Bureau würde einen Schlüssel erhalten, und statt der Uebermittlung von 10 bis 15 Wörtern erfolgte die Uebermittlung eines einzigen.

B.

*Nachschrift der Redaktion:* Diese Vereinfachung ist der Ober-telegraphendirektion bereits auch von einem Telegraphenbureau vorgeschlagen worden. Nach unseren Erkundigungen möchte aber die Verwaltung den erweiterten Wetterdienst noch etwas besser Wurzel fassen lassen, bevor sie der Anregung näher tritt.

## Aus dem schweizerischen Patentwesen. — Brevets d'invention suisses.

(Véroffentlichungen seit 1. März 1923). — Publiés depuis le 1<sup>er</sup> mars 1923.

- 97988. Johann Stadelmann, Wald (Zürich): Schutzvorrichtung für Telephonapparate.
- 97990. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Dispositif producteur d'oscillations électriques.
- 98187. Henri Jean Joseph Marie de Regnaud de Bellescize, Paris: Dispositif de transmission radiotélégraphique secrète.
- 98441. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Equipement de station électrique de signalisation agissant dans les deux sens.
- 98443. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Installation téléphonique comprenant un bureau central semi-automatique.
- 98444. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Installation téléphonique pour bureau privé annexe.
- 98445. Dr. Erich F. Huth G. m. b. H., Berlin: Energieübertragungsschaltung mit Vakuumröhren.
- 98484. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers (brevet additionnel): Installation pour sous-station téléphonique.
- 98485. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers (brevet additionnel): Installation pour la transmission de courants du genre de ceux utilisés en téléphonie.
- 98486. Giuseppe Musso, Vado, Gênes, Italie (brevet additionnel): Installation de transmission d'impulsions électriques sur des longues lignes de capacité élevée.
- 98668. Bernhard Mora, Lübeck: Apparat zur Uebersetzung von Morsezeichen in Typenschrift.
- 98669. Valentin William Gammenthaler, Zürich: Schutzdeckel mit Desinfektionsmittel zur Verhütung der Ansteckung beim Gebrauch von Fernsprechanlagen.
- 98670. Radio Corporation of America, New York: Mise à la terre d'une antenne de radiosignalisation.
- 98671. Dr. Siegmund Loewe, Berlin: Vakuumröhre.
- 98672. Radio Corporation of America, New York: Installation réceptrice de radio-signalisation.
- 98921. Frederick Arthur Watkins, Chicago: Schallsender für Telephone.
- 98922. Siemens & Halske, A.-G., Berlin: Schaltungsanordnung für Fernsprechanlagen mit mehreren Vermittlungsstellen.
- 98923. Marconi's Wireless Telegraph Co. Ltd., Londres: Station réceptrice de télégraphie sans fil.
- 98924. Marconi's Wireless Telegraph Co. Ltd., Londres: Procédé de réception par battements de signaux télégraphiques sans fil et installation pour sa mise en œuvre.
- 98925. Marconi's Wireless Telegraph Co. Ltd., Londres: Installation de communication par ondes électriques entretenues.

- 98926. Marconi's Wireless Telegraph Co. Ltd., Londres: Transmetteur de télégraphie sans fil.
- 99162. Société Française Radio-Electrique, Paris: Amplificateur à tubes thermo-ioniques.
- 99163. Société Française Radio-Electrique, Paris: Amplificateur à tubes thermo-ioniques.
- 99164. Société Française Radio-Electrique, Paris: Amplificateur à tubes thermo-ioniques.
- 99414. Fabriques des Montres Zénith, Le Locle: Compteur avertisseur à signal optique, pour contrôler des intervalles de temps tels que la durée de conversations téléphoniques.
- 99415. Dr. Erich F. Huth G. m. b. H., Berlin: Einrichtung zum verstärkten Empfang elektrischer Wellen.
- 99416. N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande): Sendelampe (Audion) mit Gasfüllung.
- 99628. Marius Latour, Paris: Installation téléphonique comprenant un dispositif amplificateur des courants devant être transmis sur une ligne interurbaine.
- 99691. Siemens & Halske, A.-G., Berlin (Zusatzpatent): Schaltungsanordnung für Signal-, insbesondere Fernsprechanlagen.
- 99692. Léon Nicolas Brillouin et Georges Armand Beauvais, Paris (Brevet additionnel): Amplificateur-détecteur pour la télégraphie et la téléphonie sans fil.
- 99878. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Installation téléphonique pour bureau central à commutations automatiques.
- 100073. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Dispositif pour raccorder, à l'aide d'un transformateur, deux parties d'une installation électrique de signalisation à courants alternatifs appartenant à toute une série de fréquences.
- 100074. Fabriques des Montres Zénith, Le Locle: Telephonstecker.
- 100075. J. E. Ziegler, Gossau (St. Gallen): Vorrichtung für Tischtelefonapparate, zum Halten des Telephonkörpers.
- 100076. Deutsche Telephonwerke G. m. b. H., Berlin: Vorrichtung zur Erzeugung von Hochfrequenzschwingungen, insbesondere für die Nachrichtenübermittlung.
- 100077. Dr. Walter Dornig, Berlin-Steglitz: Hochfrequenztransformator.
- 100078. Dr. Walter Dornig, Berlin-Steglitz: Verfahren zur Verbesserung des Wirkungsgrades von Anlagen zur Erzeugung von Hochfrequenzschwingungen.
- 100326. Bell Telephone Mfg. Co., Anvers: Installation téléphonique à appareils imprimeurs.
- 100327. Ruber Christopher Miller Hastings, Columbus (Ohio): Installation téléphonique.